IN THE CLAIMS

Please amend the claims as follows.

What is claimed is:

- 1. (Currently Amended) A portable reader arranged to for reading a card, the eard being provided with having a set-plurality of contact areas, comprising: the reader being provided with
 - a connector, the connector being provided with having a set plurality of contact pads, wherein the portable reader comprises; and
 - a first holding element and a second holding element arranged to hold the card so-such that at least one contact pad of the set-plurality of contact pads can be connected to at least one contact area of the set-plurality of contact areas, and-wherein at least one of the first holding element and the second holding elements is movable.
- (Currently Amended) The portable reader according to claim 1, wherein the first holding
 element and the second holding element are respectively provided with a first cardreceiving element and a second card-receiving element.
- 3. (Currently Amended) The portable reader according to claim 1, wherein the first <u>card-receiving element</u> and the second card-receiving element are arranged to receive <u>any of cards having-corresponding to various formats</u>.
- 4. (Currently Amended) The portable reader according to claim 3, wherein the first <u>card-receiving element</u> and the second card-receiving element are arranged to receive <u>at least one selected from the group consisting of a SIM card and an ISO card.</u>

- 5. (Original) The portable reader according to claim 1, wherein the first <u>card-receiving</u>

 <u>element</u> and the second holding element[[s]] are arranged to pivot.
- 6. (Original) The portable reader according to claim 1, wherein the portable reader further comprises a USB connector.
- 7. (Original) The portable reader according to claim 6, wherein the USB connector is arranged to pivot.
- 8. (New) A portable reader for reading a card, comprising:
 - a housing having a pivot portion;
 - a connector having a contact pad disposed within the housing; and
 - at least one holding element configured to be supported pivotally by the pivot portion, wherein the at least one holding element is configured to hold the card such that the contact pad can be connected to a contact area of the card.